



Humidimètre portable pour café et cacao



FR Notice d'utilisation

Sommaire

1. Contenu	3
2. Utilisation	3
2.1. Préparation à la prise de mesures....	3
2.2. Prélèvement de l'échantillon.....	4
2.3. Remplissage du godet de mesure	4
2.4. Prise de mesures pas-à-pas.....	5
2.5. Echelles	5
3. Traitement du résultat	6
3.1. Calcul de la moyenne	6
3.2. Ajustement du résultat	7
3.3. Affichage de la correction d'échelle ..	8
3.4. Effacement de la correction d'échelle	8
3.5. Résultat exceptionnel	8
4. Propriétés des échelles	8
5. Pile.....	9
6. Caractéristiques techniques	9
7. Garantie et entretien	10

Humidimètre portable pour café et cacao

1. Contenu

- Humidimètre portable Wile Coffee & Cocoa
- Etui de transport
- Sangle de transport
- Mode d'emploi
- Pile 9 V, 6LR61.

2. Utilisation

2.1. Préparation à la prise de mesures

Important : Les échelles de l'humidimètre Wile sont conçues pour mesurer la qualité des grains standards. Des conditions de récolte/conservation exceptionnelles ou de nouvelles variétés peuvent influencer considérablement les caractéristiques des grains. Par conséquent, avant chaque nouvelle saison de récolte, nous recommandons de vérifier les résultats de votre appareil en les comparant à un échantillon séché au four. Effectuez toujours plusieurs mesures sur des échantillons différents et calculez la teneur en humidité du lot, en faisant la moyenne de toutes ses mesures. Si le résultat diffère, ajustez-le conformément aux instructions du paragraphe 3.2.

Si l'appareil n'a pas été utilisé depuis un certain temps, suivez les étapes suivantes :

- remplacez la pile
- lisez le mode d'emploi

- assurez-vous que le godet de mesure est vide et propre.

2.2. Prélèvement de l'échantillon

- Prélevez toujours les échantillons à différents endroits du lot à mesurer. Nous recommandons de prendre au moins cinq échantillons. Déterminez la teneur en humidité moyenne du lot en calculant la moyenne de ces cinq mesures.
- Retirez les débris et les grains anormaux des échantillons.
- Si l'échantillon est prélevé directement depuis le séchoir, attendez que la température de l'échantillon soit proche de celle de l'appareil.

2.3. Remplissage du godet de mesure

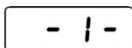


- Remplir le godet de mesure au quart de sa hauteur avec des grains (1)
- Secouez doucement l'appareil (les grains se tassent dans le godet) (2)
- Remplissez ensuite le godet jusqu'au bord (3)
- Nivelez le dessus en retirant les grains excédentaires avec le capuchon (4)
- Vissez et serrez le couvercle jusqu'à

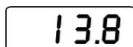
ce que le centre du couvercle métallique soit au même niveau que la surface plastique du capuchon (5,6).

2.4. Prise de mesures pas-à-pas

Allumez l'appareil en appuyant une fois sur le bouton **ON**. Le numéro de l'échelle sélectionnée (voir l'autocollant latéral) s'affiche à l'écran, par exemple **-1-**. Changez d'échelle avec le bouton **MENU** si nécessaire.



L'appareil effectue automatiquement la mesure. Pendant la mesure, vous verrez le mot « **run** », puis la teneur en humidité en pourcentage pondéral, par exemple **"13,8"**.



Après la mesure, l'appareil s'éteint automatiquement et est prêt pour une nouvelle mesure.

Pour garantir que le résultat reflète la qualité moyenne de l'ensemble du lot de grains, effectuez des mesures à différents endroits du lot.

2.5. Echelles

La liste complète des échelles est indiquée sur l'autocollant latéral de l'appareil. Il existe une échelle supplémentaire « **-0-** » qui peut être utilisée avec les tableaux de conversion.

Dans ce cas, effectuez la mesure avec l'échelle « **-0-** » et trouvez la valeur d'humidité correspondante dans le tableau. Cette échelle est également utilisée par le service Wile pour calibrer les appareils.

3. Traitement du résultat

3.1. Calcul de la moyenne

L'appareil peut calculer la valeur moyenne de plusieurs mesures. Après avoir effectué une mesure, vous pouvez inclure le résultat dans le calcul de la moyenne en appuyant une fois sur le bouton **MENU** pendant que le résultat s'affiche à l'écran.

Le calcul de la moyenne est prêt lorsque deux nombres, par exemple **A05** et **13,8**, apparaissent alternativement à l'écran.

A05

13.8

Ces valeurs signifient :

- **A05** : le nombre de mesures incluses dans la moyenne est de 5
- **13,8** : la moyenne de ces 5 mesures.

Pour effacer la mémoire de calcul de la moyenne, maintenez le bouton **MENU** enfoncé et allumez l'appareil avec le bouton **ON**. Lorsque vous voyez la lettre **A** à l'écran, relâchez le bouton **MENU**, puis maintenez-le à nouveau enfoncé pour effacer la moyenne. La mémoire est effacée lorsque **0** et **A00** apparaissent à l'écran.

Avant de calculer la moyenne d'un

nouveau lot, assurez-vous que la mémoire est vide et effacez-la si nécessaire.

La mémoire de calcul peut contenir jusqu'à 99 résultats. Si la mémoire est pleine, le nombre à l'écran commencera à clignoter.

3.2. Ajustement du résultat

Si la qualité du lot mesuré diffère de la normale, le résultat peut être incorrect. Vous pouvez ajuster le résultat affiché pour le faire correspondre à une valeur de référence.

Ajustement à la hausse

Lorsque le résultat est affiché, appuyez deux fois sur le bouton **MENU**. Trois barres apparaîtront en haut de l'écran. Attendez un instant, puis le résultat réapparaît. Chaque pression sur le bouton **MENU** ajoute 0,1 % d'humidité au résultat.



Ajustement à la baisse

Lorsque le résultat est affiché, appuyez trois fois sur le bouton **MENU**. Trois barres apparaîtront en bas de l'écran. Attendez un instant, puis le résultat réapparaît. Chaque pression sur le bouton **MENU** diminue de 0,1 % le résultat.



Remarque importante : Cet ajustement est spécifique à l'échelle utilisée. Chaque échelle peut avoir sa propre correction.

3.3. Affichage de la correction d'échelle

Si l'échelle sélectionnée a été ajustée, la correction s'affiche après le texte « run ». Chaque échelle peut être ajustée de ± 4 % d'humidité. Par exemple, la valeur « $-.5$ » signifie que l'échelle a été corrigée de $-0,5$ % d'humidité.



3.4. Effacement de la correction d'échelle

Lorsque le résultat de la teneur en humidité est affiché, maintenez le bouton **MENU** enfoncé pendant environ 6 secondes pour supprimer la correction.

3.5. Résultat exceptionnel

Si le résultat dépasse la limite supérieure de la plage de mesure, « **HI** » s'affiche. Si la limite inférieure est atteinte, « **LO** » s'affiche.

En cas d'affichage de **HI** ou **LO**, vérifiez que vous utilisez la bonne échelle.

4. Propriétés des échelles

Les échelles de l'humidimètre Wile Coffee & Cocoa sont développées conformément aux méthodes officielles de détermination de la teneur en humidité. Des échantillons représentatifs de variétés courantes dans des conditions normales de récolte/conservation ont été utilisés pour les étalonnages.

Des conditions de croissance inhabituelles peuvent influencer les propriétés électriques des grains. Avant chaque nouvelle saison, vérifiez la concordance avec la méthode de séchage au four et ajustez si nécessaire (voir §3.2.). C'est particulièrement important lorsque vous manipulez beaucoup de grains ou lorsque vous soupçonnez que la qualité des grains que vous manipulez est différente de la normale.

5. Pile

L'appareil fonctionne avec une pile 9V de type 6LR61 (ou équivalente alcaline. La pile est fournie).

Lorsque la tension devient faible, le texte « **LOBAT** » apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.



LOBAT

Si la pile est presque vide, des symboles aléatoires peuvent apparaître et le texte « **LOBAT** » peut s'effacer. Retirez la pile si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Vérifiez toujours la pile avant de suspecter une panne. Veuillez noter qu'une batterie se décharge lentement même si l'appareil n'est pas utilisé.

6. Caractéristiques techniques

Le Wile Café Cacao affiche la teneur en humidité de l'échantillon en pourcentage de poids. La méthode de mesure est basée sur la mesure de la capacité du matériau. La répétabilité est de $\pm 0,5$ % d'humidité ou meilleure.

- Calcul automatique de la moyenne
- Possibilité d'ajuster les résultats pour

correspondre à la méthode de séchage au four

- Méthode conforme à la norme ISO 6673. Les méthodes d'échantillonnage suivent les normes ISO 950, ISO 7700/1 et ISO 7700/2.

* ISO = International Organization for Standardization.

7. Garantie et entretien

Tous les produits Wile bénéficient d'une garantie constructeur de 12 mois contre les défauts de matériaux et de fabrication, à compter de la date d'achat figurant sur le reçu.

Pour faire valoir la garantie, retournez le produit défectueux au fabricant, revendeur ou centre de service agréé Wile, accompagné d'une description du défaut, d'une copie de votre facture et de vos coordonnées.

Le fabricant ou le centre de SAV réparera ou remplacera le produit dans les plus brefs délais.

La responsabilité du fabricant se limite au prix du produit. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une chute ou une réparation non autorisée. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.

N'utilisez pas de solvants ni de liquides à l'intérieur. Conservez l'appareil dans un endroit sec et tempéré.

En cas de suspicion de panne, vérifiez d'abord la pile. Seuls les services agréés Wile peuvent effectuer des réparations.

**EU - Declaration of Conformity
according to ISO/IEC 17050-1**

Farmcomp Oy
Jusslansuora 8
04360 TUUSULA, FINLAND

under its sole responsibility hereby
declares, that its products Wile Coffee &
Cocoa conforms to the EMC directive
2014/30/EU by following the
harmonised standard EN IEC
61326-1:2021 and to the RoHS directive
2011/65/EU as amended by directive
(EU) 2015/863 by following the
harmonised standard EN IEC
63000:2018.

Signed Declaration of Conformity
documents are filed at
Farmcomp Oy, Tuusula.

Farmcomp Oy, Jusslansuora 8,
FIN-04360 Tuusula, Finland
tel. +358 9 77 44 970, e-mail:
info@farmcomp.fi
Company ID FI 3274992-1
Tuusula, Finland



Déclaration WEEE UE

Conformément à la Directive WEEE
2012/19/UE, ce produit ne doit pas être
mis au rebut avec les ordures ménagères,
mais doit être collecté et traité
séparément comme équipement
électrique et électronique en conformité
avec la législation locale en vigueur. Les
batteries et les piles mises au rebut
doivent être recyclées conformément
aux réglementations locales.





Farmcomp Oy
Jusslansuora 8, FI-04360
Tuusula, Finland
09 7744 970 | info@farmcomp.fi
www.wile.fi

98208286

EAC